



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart GERMANY

www.bosch-pt.com

F 016 250 067



F 016 250 067

AdvancedRotak 40-650 AdvancedRotak 44-750



<http://eu-doc.bosch.com/>

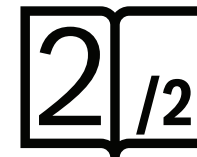


<http://gb-doc.bosch.com/>



Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía

<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>



- | | | |
|--|--|---------------------------------------|
| de Originalbetriebsanleitung | sk Pôvodný návod na použitie | lv Instrukcijas oriģinālvalodā |
| en Original instructions | hu Eredeti használati utasítás | lt Originali instrukcija |
| fr Notice originale | ru Оригинальное руководство по эксплуатации | |
| es Manual original | uk Оригінальна інструкція з експлуатації | |
| pt Manual original | kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы | |
| it Istruzioni originali | ro Instrucțiuni originale | |
| nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing | bg Оригинална инструкция | |
| da Original brugsanvisning | mk Оригиналното упатство за работа | |
| sv Bruksanvisning i original | sr Originalno uputstvo za rad | |
| no Original driftsinstruks | sl Izvirna navodila | |
| fi Alkuperäiset ohjeet | hr Originalne upute za rad | |
| el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης | et Algupärane kasutusjuhend | |
| tr Orijinal işleme talimatı | | |
| pl Instrukcja oryginalna | | |
| cs Původní návod k používání | | |



de	Schwingungswerte a_h (kontinuierliche Vibrationen), p_F (wiederholte Stoßvibrationen) und Unsicherheit K ermittelt entsprechend EN IEC 62841-4-3 .
en	Vibration total values a_h (continuous vibrations), p_F (repeated shock vibrations) and uncertainty K determined according to EN IEC 62841-4-3 .
fr	Taux de vibration a_h (vibrations continues), p_F (vibrations saccadées répétées) et incertitude K déterminés selon EN IEC 62841-4-3 .
es	Los valores de oscilación a_h (vibraciones continuas), p_F (vibraciones de impacto repetidas) e incertidumbre K se determinan según EN IEC 62841-4-3 .
pt	Valores de vibração a_h (vibrações contínuas), p_F (vibrações repetidas de impacto) e incerteza K apurados conforme EN IEC 62841-4-3 .
it	Valori di oscillazione a_h (vibrazioni continue), p_F (vibrazioni ripetute da colpo) e grado d'incertezza K rilevati conformemente a EN IEC 62841-4-3 .
nl	Trillingswaarden a_h (continue trillingen), p_F (herhaalde schoktrillingen) en onzekerheid K bepaald conform EN IEC 62841-4-3 .
da	Vibrationsværdier a_h (kontinuerlige vibrationer), p_F (gentagne stødvibrationer) og usikkerhed K bestemt i henhold til EN IEC 62841-4-3 .
sv	Vibrationsvärde a_h (kontinuerliga vibrationer), p_F (upprepade chockvibrationer) och osäkerhet K beräknad enligt EN IEC 62841-4-3 .
no	Vibrasjonsverdier a_h (kontinuerlige vibrasjoner), p_F (gjentatte støtvibrasjoner) og usikkerhet K bestemt i henhold til EN IEC 62841-4-3 .
fi	Tärinäarvot a_h (jatkuva tärinä), p_F (toistuvia iskumainen tärinäkuormitus) ja epävarmuus K on määritetty standardin EN IEC 62841-4-3 mukaan.
el	Τιμές κραδασμών a_h (συνεχείς κραδασμοί), p_F (επανεληγμ-μένοι κρουστικοί κραδασμοί) και ανασφάλεια K υπολογι-σμένας κατά EN IEC 62841-4-3 .
tr	Titreşim değerleri a_h (süreklili titreşimler), p_F (tekrarlanan şok titreşimleri) ve belirsizlik K buna göre EN IEC 62841-4-3 .
pl	Wartości drgań a_h (drgania ciągłe), p_F (powtarzające się wstrząsy) i niepewność pomiaru K oznaczone zgodnie z EN IEC 62841-4-3 .
cs	Hodnoty vibrací a_h (trvalé vibrace), p_F (opakované rázy) a nejistota K zjištěné podle EN IEC 62841-4-3 .
sk	Hodnoty vibrácií a_h (nepretržité vibrácie), p_F (opakované rázové vibrácie) a neistota K zistená podľa EN IEC 62841-4-3 .
hu	Rezgésértékek a_h (állandó vibráció), p_F (ismételt lökésvibrációk) és a szórás, K megadva a EN IEC 62841-4-3 szerint.
ru	Значения вибрации a_h (непрерывная вибрация), p_F (повторяющиеся ударные вибрации) и погрешность K определены в соответствии с EN IEC 62841-4-3 .
uk	Значення вібрації a_h (безперервні вібрації), p_F (повторні ударні вібрації) і похибка K визначені відповідно EN IEC 62841-4-3 .
kk	EN IEC 62841-4-3 бойынша есептелген теңселу мәндері a_h (үздіксіз діріл), p_F (қайталанатын соқпа діріл) және К дәлсіздігі.
ro	Valorile vibrațiilor a_h (vibrații continue), p_F (vibrații de impact repetate) și incertitudinea K au fost determinate conform EN IEC 62841-4-3 .
bg	Стойностите на вибрациите a_h (постоянни вибрации), p_F (повтарящи се ударни вибрации) и неопределеността K са установени съгласно EN IEC 62841-4-3 .
mk	Вредности на вибрации a_h (континуирани вибрации), p_F (повторени ударни вибрации) и несигурност K утврдени според EN IEC 62841-4-3 .
sr	Vrednosti vibracije a_h (kontinuirane vibracije), p_F (ponovljene udarne vibracije) i nesigurnost K utvrđeni u skladu sa EN IEC 62841-4-3 .
sl	Vrednosti tresljajev a_h (neprekinjeni tresljaji), p_F (tresljaji zaradi ponavljajočih se udarcev) in negotovost K so določene v skladu s standardom EN IEC 62841-4-3 .
hr	Vrijednosti vibracija a_h (kontinuirane vibracije), p_F (ponovljene udarne vibracije) i nesigurnost K utvrđene u skladu s normom EN IEC 62841-4-3 .
et	Vibratsiooni väärtused a_h (pidevad vibratsioonid), p_F (korduvad löögivibratsioonid) ja mõõtemääramatus K on kindlaks tehtud vastavalt standardile EN IEC 62841-4-3 .
lv	Kopējā vibrācijas vērtība a_h (pastāvīga vibrācija), p_F (atkārtotas triecienvibrācijas) un mērījuma nenoteiktība K ir noteiktas atbilstīgi EN IEC 62841-4-3 .
lt	Vibracijos vertės a_h (nuolatinė vibracija), p_F (pakartotinė smūgio vibracija) ir paklaida K nustatyta pagal EN IEC 62841-4-3 .

3

AdvancedRotak 40-650**3 600 HB9 H01 | 3 600 HB9 H71** $a_h = 1.5 \text{ m/s}^2$ ($K = 1.5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 12 \text{ m/s}^2$ ($K = 4 \text{ m/s}^2$)**AdvancedRotak 44-750****3 600 HB9 J00** $a_h = 0.8 \text{ m/s}^2$ ($K = 1.5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 10 \text{ m/s}^2$ ($K = 2 \text{ m/s}^2$)